



**Assemblée Générale Ordinaire
du Comité d'Échanges Franco-Japonais
le mardi 28 JUIN 2022 de 17h à 18h30**

通常会員総会 & 理事会選挙
オフライン & オンライン
6月28日(火) 17時～18h30時半

Présentiel オフライン

POUVOIR 委任状

A NOUS RETOURNER PAR MAIL AVANT LE 21 JUIN 2022 : adejulliard@cefj.org

CONDITIONS D'ATTRIBUTION 委任状参加におけるご注意

En cas d'indisponibilité (absence ou retard) de votre part, ce bulletin fait office de pouvoir sur lequel **vous pouvez désigner une autre personne pour vous représenter lors des délibérations**. Vous pouvez l'attribuer à un de vos collaborateurs ou un autre membre présent le jour de l'Assemblée Générale, ou un représentant du CEFJ (ex : M. Pierre Kuchly, Président Délégué du CEFJ) ou le laisser blanc. ご欠席・途中参加の方は、下記の委任状を必ずご提出ください。ご同僚の方、他の出席メンバーまたはCEFJの役員(例:会長代行クシュリ)をご指名なさるか、空欄のままでも可能です。

Nous vous rappelons que sans l'atteinte du quorum, les Assemblées Générales ne pourront avoir lieu et que vous devez être à jour de cotisation pour y participer.

総会の速やかな開催のための必要定数に達するためのご協力をお願いいたします。
同時にご参加に際し(委任状も含め)、年会費納入済をご確認いただくようお願いいたします。

En cas d'indisponibilité de ma part pour l'Assemblée Générale Ordinaire du 28 juin

欠席或いは途中参加のため、会員通常・特別総会に関し下記人に委任状を託します。

Je soussigné(e), M., Mme (1) (ご本人)

Société :

donne mon **POUVOIR** à

M., Mme (1) : (委任先)

De la société :

pour me représenter et prendre part en mon nom à toutes les délibérations et à tous les votes.

Date & signature 日付・ご署名

Précédée de la mention manuscrite "Bon pour pouvoir"

(1) barrez les mentions inutiles